

PRESS CLIPPING SHEET

PUBLICATION:	Al Hayat
DATE:	09-October-2015
COUNTRY:	Egypt
CIRCULATION:	267,370
TITLE :	Oil price up in spite of US reserve increase
PAGE:	11
ARTICLE TYPE:	General Industry News
REPORTER:	Staff Report

الاتحاد الأوروبي سيرا قب عن كذب مشروع "نورد ستريم ٢"

النفط يرتفع رغم زيادة المخزون الأميركي

بدأت العمل بطاقتها الكاملة في تموز (يوليو)، هي مشروع مشترك بين «أرامكو» السعودية و«سينوك» الصينية ولديها وحدة تكسير هيدروجيني بطاقة ١٢٤ ألف برميل يوميا بخلي إنتاج متساويين. وأفاد مصدر بأن المصفاة عملت على مدار الأسبوع الأخير بطاقة ٣٠٠ ألف برميل يوميا بسبب إصلاح تسرب في مبادلات أحد خطي التكسير الهيدروجيني. وأضاف المصدر: «يتوقع أن يستمر العمل في وحدة التكسير الهيدروجيني لأكثر من أسبوع (...) عندها فقط سيرتفع معدل التشغيل في وحدة الخام إلى الطاقة القصوى».

لكن مصدراً ثانياً أعلن أن «بعض الوحدات الثانوية يعمل بأكثر من ١٠٠ في المئة وأخرى بما يقارب ذلك، لكن في المتوسط تعمل المصفاة بنسبة ٧٥ إلى ٨٥ في المئة من طاقتها». وأضاف أن مستوى تشغيل المصفاة تعدل «على أساس حاجات السوق والجدوى الاقتصادية».

وفي واشنطن، هدد البيت الأبيض بأن الرئيس باراك أوباما سيستخدم حق النقض «الفيتو» الرئاسي، ضد مشروع قانون في مجلس النواب يقضي برفع الحظر عن صادرات الولايات المتحدة من النفط الخام، لافتاً إلى أن التشريع «لا حاجة إليه في الوقت الحاضر».

إنتاجها. وتوقع المحللون زيادة قدرها ٢,٢ مليون برميل. وارتفع خاما القياس الرئيسيان أكثر من واحد في المئة لكن في معاملات هزيلة. وارتفع الخام الأميركي ٣٠ سنتاً إلى ٤٨,١١ دولار بعدما صعد في وقت سابق إلى ٤٨,٣٩ دولار.

وكان العقد انخفض ١,٥ في المئة أول من أمس بعد مكاسب الثلاثة أيام. وارتفع خام برنت ٤٣ سنتاً إلى ٥١,٧٦ دولار للبرميل بعدما زاد إلى ٥١,٨٩ دولار في وقت سابق. ونزل العقد ١,١ في المئة أول من أمس.

وأفادت شركة «فيليب فيوتشرز» في سنغافورة بأن الأسعار استمدت دعماً إضافياً مع عودة مزيد من المتعاملين من الصين إلى العمل. وجاء في مذكرة أصدرتها: «مع انتهاء العطلات العامة في الصين يرجح أن نرى عودة متعاملي النفط الصينيين لتكوين مراكز في موجة الصعود التي شهدتها الأيام الأخيرة».

من جهة أخرى، أشارت مصادر إلى أن مصفاة شركة «بنينغ أرامكو سينوك للتكرير» (ياسرف) تعمل بنسبة ٧٥ في المئة من طاقتها، ما يمكن أن يعزز هوامش المنتج حيث تجري مجمعات نفطية عدة في آسيا والشرق الأوسط أعمال صيانة.

ويذكر أن «ياسرف» التي

الذي يقع في صلب سياستنا» وسيزيد اعتماد أوروبا على مزود وحيد. وتابع «المشروع سيخفض الشحنات عبر أوكرانيا بتركيز ثمانين في المئة من واردات (الاتحاد من) الغاز الروسي في أنبوب ويجعل غازبروم في موقع مهيمن في السوق الألمانية عبر رفع حصتها من أربعين إلى ستين في المئة».

وأكد أن حماية دور أوكرانيا التي يمر عبرها نصف الغاز الروسي المرسل إلى الاتحاد الأوروبي «أمر أساسي» وزاد أن مشروع «نورد ستريم-٢» لا يمكن أن يستفيد من تمويل أو دعم من الاتحاد الأوروبي».

ويتعلق المشروع بفرعين إضافيين لأنبوب الغاز «نورد ستريم» الذي يربط بين روسيا والماني عبر بحر البلطيق. ويفترض أن يسمح هذان الفرعان للذان تبلغ قدرتهما الإجمالية ٥٥ مليون متر مكعب سنوياً، بمضاعفة الكميات التي ينقلها «نورد ستريم» حالياً.

إلى ذلك، ارتفعت العقود الآجلة للنقط الخام أمس متجاهلة زيادة مفاجئة في المخزون الأميركي مع عودة بعض المتعاملين الصينيين بعد عطلات اليوم الوطني التي استمرت أسبوعاً.

وزاد مخزون الخام الأميركي ٣,١ مليون برميل إلى ٤٦١ مليوناً الأسبوع الماضي مع تقليص مصافي التكرير

■ ستراسبورغ (فرنسا)، الخبر (السعودية)، نيودلهي، واشنطن، طوكيو - رويترز، أ ف ب - صرح المفوض الأوروبي المكلف الطاقة ميغيل كانيث أمام النواب الأوروبيين في ستراسبورغ، أن الاتحاد الأوروبي سيرا قب عن كذب مشروع «نورد ستريم-٢» الذي يهدف إلى زيادة شحنات الغاز الروسي إلى دول الاتحاد. وقال «على غرار أنبوب الغاز في أوروبا، هذا الأنبوب يجب أن يحترم قواعد الاتحاد خصوصاً الرزمة الثالثة للطاقة وقوانين البيئة وتلك المتعلقة بطلبات العروض» ولخص الوضع على «توتر» بالقول أن المشروع «ليس أولوية للاتحاد الأوروبي».

وأضاف «الاتحاد الأوروبي يبقى مفتحاً على الغاز الروسي، وأمل بأن تكون روسيا مزوداً بالغاز الطبيعي جديراً بالثقة في المستقبل». لكنه أضاف «نأمل أيضاً بأن يندرج نقل الغاز الروسي في إطار استراتيجيتنا للتنويع، وأن يلعب المزود الروسي مثل غيره من مزودي الاتحاد الأوروبي لعبة المنافسة وسوق الطاقة». وبين أولويات الاتحاد الأوروبي المدرجة في مشروع اتحاد الطاقة، التنويع لخفض اعتماد الدول الـ ٢٨ الأعضاء على الغاز والنفط الروسي. واعترف كانيث بأن «نورد ستريم-٢ لا يحقق هذا الهدف